

## المؤتمر العام

الدورة الثانية عشرة

فيينا، ٣-٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧

## تقرير مجلس التنمية الصناعية عن أعمال دورته الحادية والثلاثين

(٦-٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٦)

## المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٣	١	مقدمة .....
٣	١٤-٢	أولاً- المسائل التنظيمية والإجرائية .....
		ثانياً- التقرير السنوي للمدير العام عن أنشطة المنظمة لعام ٢٠٠٥ (البند ٣)؛ وتنفيذ الإطار البرنامجي المتوسط الأجل، ٢٠٠٦-٢٠٠٩، بما في ذلك التعاون فيما بين بلدان الجنوب (البند ٦)؛ والبرنامج الإقليمي لأمريكا اللاتينية والكاريبية (البند ٧) .....
٥	١٨-١٥	ألف- التقرير السنوي للمدير العام عن أنشطة المنظمة لعام ٢٠٠٥ .....
٥	١٦	باء- تنفيذ الإطار البرنامجي المتوسط الأجل، ٢٠٠٦-٢٠٠٩، بما في ذلك التعاون فيما بين بلدان الجنوب .....
٦	١٧	جيم- البرنامج الإقليمي لأمريكا اللاتينية والكاريبية .....
٦	١٨	ثالثاً- وضع اليونيدو المالي (البند ٤) .....
٦	٢٠	رابعاً- تنفيذ اتفاق التعاون مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (البند ٥) .....
٧	٢٣-٢١	خامساً- أنشطة فريق التقييم (البند ٨)؛ أنشطة وحدة التفتيش المشتركة (البند ٩) .....
٧	٢٢	ألف- أنشطة فريق التقييم .....
٧	٢٣	باء- أنشطة وحدة التفتيش المشتركة .....
٧	٢٤	سادساً- شؤون العاملين (البند ١٠) .....

لدواعي الوفر، طُبع من هذه الوثيقة عدد محدود من النسخ. ويرجى من أعضاء الوفود التكرم بإحضار نسخهم من الوثائق إلى الاجتماعات.



## الصفحة الفقرات

٧	٢٥	.. سابعا- المسائل المتعلقة بالمنظمات الحكومية الدولية وغير الحكومية والمنظمات الحكومية وغيرها (البند ١١)
٨	٢٦	ثامنا- جدول الأعمال المؤقت للدورة الثانية والثلاثين وموعد انعقادها (البند ١٢)
٨	٢٧	تاسعا- اعتماد التقرير (البند ١٣)
٨	٢٨	عاشرا- اختتام الدورة

## المرفقات

٩	.....	الأول- المقررات التي اعتمدها المجلس في دورته الحادية والثلاثين
١٧	.....	الثاني- الوثائق المقدمة إلى المجلس في دورته الحادية والثلاثين

## مقدمة

١- يُعرض تقرير مجلس التنمية الصناعية عن أعمال دورته الحادية والثلاثين على المؤتمر العام وفقاً لأحكام المادة ٩-٤ (ج) من الدستور. وتشكّل المحاضر الموجزة لجلسات المجلس (IDB.31/SR.1 إلى SR.4)، والتي ترد فيها تفاصيل الوقائع، جزءاً لا يتجزأ من هذا التقرير.

## أولاً- المسائل التنظيمية والإجرائية

٢- عُقدت دورة المجلس الحادية والثلاثون في مقر اليونيدو، مركز فيينا الدولي، من ٦ إلى ٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٦ (٤ جلسات عامة - انظر المحاضر IDB.31/SR.1 إلى SR.4).

## الحضور

٣- مُثّلت في الدورة الدول الـ ٥٢ التالية من بين الدول الـ ٥٣ الأعضاء في المجلس: الاتحاد الروسي، إسبانيا، أفغانستان، ألمانيا، إندونيسيا، أوروغواي، أوكرانيا، إيران (جمهورية-الاسلامية)، إيرلندا، إيطاليا، باراغواي، باكستان، البرازيل، بلجيكا، بوركينا فاسو، بولندا، بوليفيا، تايلند، تركيا، تونس، الجزائر، الجمهورية التشيكية، الجمهورية العربية السورية، جمهورية كوريا، جنوب أفريقيا، زمبابوي، سري لانكا، سلوفاكيا، السنغال، سويسرا، شيلي، الصين، غانا، غواتيمالا، فرنسا، كوبا، كوت ديفوار، كولومبيا، كينيا، لكسمبرغ، مصر، المغرب، المكسيك، المملكة العربية السعودية، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية، النرويج، النمسا، نيجيريا، الهند، هولندا، اليابان، اليونان.

٤- وشاركت في الدورة أيضاً الدول الـ ٤٥ التالية الأعضاء في اليونيدو: أذربيجان، الأرجنتين، الأردن، إكوادور، أنغولا، البرتغال، بلغاريا، بنما، بنن، بيرو، بيلاروس، الجماهيرية العربية الليبية، جمهورية تنزانيا المتحدة، الجمهورية الدومينيكية، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقاً، جورجيا، الدانمرك، الرأس الأخضر، رومانيا، السلفادور، سلوفاكيا، السودان، السويد، صربيا، العراق، عُمان، غامبيا، الفلبين، فنزويلا (جمهورية-البوليفارية)، فنلندا، كازاخستان، كرواتيا، كوستاريكا، لبنان، ليتوانيا، ليسوتو، مالطة، ماليزيا، مدغشقر، منغوليا، ميانمار، ناميبيا، نيكاراغوا، هنغاريا.

٥- وشاركت منظمة فرسان مالطة العسكرية المستقلة بصفة مراقب.

٦- ومُثّلت هيئات الأمم المتحدة التالية: لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأفريقيا ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين.

- ٧- ومُثلت وكالات الأمم المتحدة المتخصصة والمنظمات ذات الصلة التالية: اللجنة التحضيرية لمنظمة معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية، منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة، الوكالة الدولية للطاقة الذرية.
- ٨- ومُثلت المنظمات الحكومية-الدولية الأخرى التالية: الاتحاد الأفريقي، المفوضية الأوروبية، المركز الدولي للهندسة الوراثية والتكنولوجيا الأحيائية، المعهد الدولي للتبريد، جامعة الدول العربية، منظمة المؤتمر الإسلامي، منظمة البلدان المصدرة للبترول.
- ٩- ومُثلت المنظمات غير الحكومية التالية: الاتحاد العربي للصناعات الغذائية، رابطة خبراء الصناعة والتنمية السابقين في الأمم المتحدة، مجمع كبار الخبراء النمساوي، غرفة التجارة العربية النمساوية، الغرفة التجارية النمساوية-المصرية، المعهد العالي للإدارة، التحالف النسائي الدولي، رابطة "زنانيه" الدولية، المؤتمر الدولي للصناعيين ومنظمي المشاريع، المجلس النسائي الدولي، مركز الاستثمار الدولي، المنظمة الدولية للتوحيد القياسي، جمعية الجبل غير المحدودة، جمعية الصناعة الكيمائية، الرابطة الدولية لأخوات المحبة، رابطة المتطوعين للخدمة الدولية، الرابطة العالمية للمنشآت الصغيرة والمتوسطة.

### افتتاح الدورة

- ١٠- أعلن افتتاح الدورة الحادية والثلاثين للمجلس رئيس الدورة الثلاثين، السيد توماس شتيلتسر (النمسا).

### أعضاء مكتب الدورة

- ١١- انتخب المجلس بالتركية، وفقاً للمادة ٢٣ من نظامه الداخلي، السيد ع. أ. سلطانيه (إيران -جمهورية-الإسلامية) رئيساً؛ والسيد م. سكو كنيست تابيا (شيلي) والسيد إ. كوفي (كوت ديفوار) والسيد أو. هيراسيمينكو (أوكرانيا) نواباً للرئيس؛ والسيد د. بيست (سويسرا) مقرراً.

### جدول أعمال الدورة

- ١٢- اعتمد المجلس جدول الأعمال التالي:

- ١- انتخاب أعضاء المكتب.
- ٢- اعتماد جدول الأعمال.
- ٣- التقرير السنوي للمدير العام عن أنشطة المنظمة لعام ٢٠٠٥.
- ٤- وضع اليونيدو المالي.
- ٥- تنفيذ اتفاق التعاون مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي.

- ٦- تنفيذ الإطار البرنامجي المتوسط الأجل، ٢٠٠٦-٢٠٠٩، بما في ذلك التعاون فيما بين بلدان الجنوب.
- ٧- البرنامج الإقليمي لأمريكا اللاتينية والكاربيبي.
- ٨- أنشطة فريق التقييم.
- ٩- أنشطة وحدة التفتيش المشتركة.
- ١٠- شؤون العاملين.
- ١١- المسائل المتعلقة بالمنظمات الحكومية الدولية وغير الحكومية والمنظمات الحكومية وغيرها.
- ١٢- جدول الأعمال المؤقت للدورة الثانية والثلاثين وموعد انعقادها.
- ١٣- اعتماد التقرير.
- ١٤- واعتمد المجلس اقتراحا من الرئيس لضمان الاستفادة القصوى من موارد خدمة المؤتمرات المتاحة (انظر المرفق الأول للمقرر م ت ص-٣١/م-١، والفقرتين ٦٢ و ٦٣ من الوثيقة IDB.31/SR.1).
- ١٤- وقرّر المجلس عقد مشاورات غير رسمية أثناء الدورة تيسيرا لصوغ مشاريع المقررات، وعهد إلى نائب الرئيس، السيد م. سكوكنيتس تايبا (شيلي)، برئاسة تلك المشاورات (انظر الفقرتين ١ و ٢ من الوثيقة IDB.31/SR.2).

## ثانيا- التقرير السنوي للمدير العام عن أنشطة المنظمة لعام ٢٠٠٥ (البند ٣)؛ وتنفيذ الإطار البرنامجي المتوسط الأجل، ٢٠٠٦-٢٠٠٩، بما في ذلك التعاون فيما بين بلدان الجنوب (البند ٦)؛ والبرنامج الإقليمي لأمريكا اللاتينية والكاربيبي (البند ٧)

- ١٥- قرّر المجلس أن يناقش البنود ٣ و ٦ و ٧ في آن معاً. ويرد عرض للنقاش حول هذه البنود في الفقرات ٣ إلى ١١٨ من الوثيقة IDB.31/SR.2 والفقرات ١ إلى ٥٣ من الوثيقة IDB.31/SR.3.

## ألف- التقرير السنوي للمدير العام عن أنشطة المنظمة لعام ٢٠٠٥

- ١٦- عُرض على المجلس في إطار البند ٣ تقرير اليونيدو السنوي لعام ٢٠٠٥، بما في ذلك تقرير أداء البرنامج (IDB.31/2) وقائمة أنشطة التعاون التقني (IDB.31/2/Add.1) ومذكرة من الأمانة عن اشتراك اليونيدو في المناسبات المعقودة على نطاق منظومة الأمم المتحدة (IDB.31/CRP.8). ونظر المجلس في مشروع مقرر مقرر من الرئيس (IDB.31/L.8)

و IDB.31/L.9) واعتمد المقررين م ت ص-31/م-2 و م ت ص-31/م-3 (انظر المرفق الأول).

#### باء- تنفيذ الإطار البرنامجي المتوسط الأجل، ٢٠٠٦-٢٠٠٩، بما في ذلك التعاون فيما بين بلدان الجنوب

١٧- عُرض على المجلس في إطار البند ٦ تقرير المدير العام عن تنفيذ الإطار البرنامجي المتوسط الأجل، ٢٠٠٦-٢٠٠٩ (IDB.31/6) وثلاث مذكرات من الأمانة بشأن الإطار البرنامجي المتوسط الأجل، ٢٠٠٦-٢٠٠٩، بما في ذلك التعاون فيما بين بلدان الجنوب (IDB.31/CRP.2)؛ وبشأن موارد مرفق البيئة العالمية المتعلقة بأنشطة اليونيدو (IDB.31/CRP.7)؛ وبشأن سياسة الإصلاح الميداني (IDB.31/CRP.6) على التوالي. ونظر المجلس في مشروع مقررٍ مقدّم من الرئيس (IDB.31/L.5) واعتمد المقرّر م ت ص-31/م-٤ (انظر المرفق الأول).

#### جيم- البرنامج الإقليمي لأمريكا اللاتينية والكاربيبي

١٨- عُرض على المجلس في إطار البند ٧ تقرير من المدير العام عن البرنامج الإقليمي لأمريكا اللاتينية والكاربيبي (IDB.31/5). ونظر المجلس في مشروع مقررٍ مقدّم من الرئيس (IDB.31/L.10) واعتمد المقرّر م ت ص-31/م-٥ (انظر المرفق الأول).

#### ثالثا- وضع اليونيدو المالي (البند ٤)

١٩- عُرض على المجلس في إطار البند ٤ تقرير من المدير العام عن وضع اليونيدو المالي (IDB.31/9)، ومذكرة من الأمانة تضم معلومات محدّثة عن وضع اليونيدو المالي (IDB.31/CRP.5). ويرد عرض للنقاش حول هذا البند في الفقرات ٥٤ إلى ٧٢ من الوثيقة IDB.31/SR.3. ونظر المجلس في مشروع مقررٍ مقدّم من الرئيس (IDB.31/L.2) واعتمد المقرّر م ت ص-31/م-٦ (انظر المرفق الأول).

#### رابعا- تنفيذ اتفاق التعاون مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (البند ٥)

٢٠- عُرض على المجلس في إطار البند ٥ تقرير مرحلي من المدير العام عن تنفيذ اتفاق التعاون مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (IDB.31/8 و Corr.1). ويرد عرض للنقاش حول هذا البند في الفقرات ٧٣ إلى ١١٣ من الوثيقة IDB.31/SR.3. وبناء على اقتراح من الرئيس، أخذ المجلس علماً بالوثائق المقدّمة (IDB.31/SR.4)، الفقرتين ٧٠ و ٧١).

## خامسا- أنشطة فريق التقييم (البند ٨)؛ أنشطة وحدة التفتيش المشتركة (البند ٩)

٢١- قرّر المجلس أن يناقش البندين ٨ و ٩ في آن معاً. ويرد عرض للنقاش حول هذين البندين في الفقرات ١ إلى ٤١ من الوثيقة IDB.31/SR.4.

## ألف- أنشطة فريق التقييم

٢٢- عُرض على المجلس في إطار البند ٨ تقرير من المدير العام عن أنشطة التقييم في اليونيدو (IDB.31/3 و IDB.31/3/Add.1). ونظر المجلس في مشروع مقررٍ مقدّم من الرئيس (IDB.31/L.3) واعتمد المقرر م ت ص-٣١/م-٧ (انظر المرفق الأول).

## باء- أنشطة وحدة التفتيش المشتركة

٢٣- عرض على المجلس في إطار البند ٩ تقرير من المدير العام عن أنشطة وحدة التفتيش (IDB.31/4). وبناء على اقتراح من الرئيس، أخذ المجلس علماً بالوثائق المقدّمة (الفقرتين ٧٨ و ٧٩ من الوثيقة IDB.31/SR.4).

## سادسا- شؤون العاملين (البند ١٠)

٢٤- نظر المجلس في إطار البند ١٠ في المعلومات الواردة في تقرير اليونيدو السنوي لعام ٢٠٠٥ عن شؤون العاملين (IDB.31/2)، التذييلان لام وميم)، وفي تقرير من المدير العام عن شؤون العاملين (IDB.31/7)، وفي ورقة غرفة اجتماعات عنوانها "List of UNIDO Staff" (قائمة موظفي اليونيدو) (IDB.31/CRP.4). ويرد عرض للنقاش حول هذا البند في الفقرات ٤٢ إلى ٥٣ من الوثيقة IDB.31/SR.4. ونظر المجلس في مشروع مقررٍ مقدّم من الرئيس (IDB.31/L.4) واعتمد المقرر م ت ص-٣١/م-٨ (انظر المرفق الأول).

## سابعا- المسائل المتعلقة بالمنظمات الحكومية الدولية وغير الحكومية والمنظمات الحكومية وغيرها (البند ١١)

٢٥- عُرض على المجلس في إطار البند ١١ مذكرة من المدير العام بشأن المنظمات الحكومية الدولية غير التابعة لمنظومة الأمم المتحدة (IDB.31/10). ويرد عرض للنقاش حول هذا البند في الفقرات ٥٤ إلى ٥٧ من الوثيقة IDB.31/SR.4. ونظر المجلس في مشروع مقررٍ مقدّم من الرئيس (IDB.31/L.7) واعتمد المقرر م ت ص-٣١/م-٩ (انظر المرفق الأول).

## ثامنا- جدول الأعمال المؤقت للدورة الثانية والثلاثين وموعد انعقادها (البند ١٢)

٢٦- عُرض على المجلس في إطار البند ١٢ مذكرة من المدير العام بشأن جدول الأعمال المؤقت للدورة الثانية والثلاثين وموعد انعقادها (IDB.31/CRP.3). ويرد عرض للنقاش حول هذا البند في الفقرتين ٥٨ و ٥٩ من الوثيقة IDB.31/SR.4. ونظر المجلس في مشروع مقررٍ مقدّم من الرئيس (IDB.31/L.6) واعتمد المقرر م ت ص-٣١/م-١٠ (انظر المرفق الأول).

## تاسعا- اعتماد التقرير (البند ١٣)

٢٧- نظر المجلس في إطار البند ١٣ في مشروع التقرير (IDB.31/L.1) واعتمده في مجمله، على أن تعهد إلى المقرر مهمة وضعه في صيغته النهائية (انظر الفقرات ٨٦ إلى ٩٠ من الوثيقة IDB.31/SR.4).

## عاشرا- اختتام الدورة

٢٨- اختتم المجلس دورته الحادية والثلاثين في الساعة ١٨/٤٥ من يوم ٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٦ (انظر الفقرات ٩١ إلى ٩٦ من الوثيقة IDB.31/SR.4).



## المقررات التي اعتمدها المجلس في دورته الحادية والثلاثين

الصفحة	العنوان	المقرّر رقم
١٠	الاستفادة من الموارد المتاحة لخدمة المؤتمرات (IDB.31/SR.1)، الفقرتان ٦٢ و ٦٣	م ت ص - ٣١/م - ١
١٠	إبراز دور اليونيدو (IDB.31/SR.4)، الفقرتان ٦٤ و ٦٥	م ت ص - ٣١/م - ٢
١١	دور اليونيدو في إصلاح الأمم المتحدة (IDB.31/SR.4)، الفقرتان ٦٦ و ٦٧	م ت ص - ٣١/م - ٣
١٢	مرفق البيئة العالمية (IDB.31/SR.4)، الفقرتان ٧٢ و ٧٣	م ت ص - ٣١/م - ٤
١٣	البرنامج الإقليمي لأمريكا اللاتينية والكاريبي (IDB.31/SR.4)، الفقرتان ٧٤ و ٧٥	م ت ص - ٣١/م - ٥
١٣	وضع اليونيدو المالي (IDB.31/SR.4)، الفقرتان ٦٨ و ٦٩	م ت ص - ٣١/م - ٦
١٤	أنشطة التقييم في اليونيدو (IDB.31/SR.4)، الفقرتان ٧٦ و ٧٧	م ت ص - ٣١/م - ٧
١٤	شؤون العاملين (IDB.31/SR.4)، الفقرتان ٨٠ و ٨١	م ت ص - ٣١/م - ٨
١٥	معلومات عن المنظمات الحكومية الدولية غير التابعة لمنظومة الأمم المتحدة (IDB.31/SR.4)، الفقرتان ٨٢ و ٨٣	م ت ص - ٣١/م - ٩
١٥	جدول الأعمال المؤقت للدورة الثانية والثلاثين وموعد انعقادها (IDB.31/SR.4)، الفقرتان ٨٤ و ٨٥	م ت ص - ٣١/م - ١٠

### م ت ص-٣١/م-١ الاستفادة من الموارد المتاحة لخدمة المؤتمرات

بغية الاستفادة من الموارد المتاحة لخدمة المؤتمرات إلى أقصى حدّ ممكن، قرّر مجلس التنمية الصناعية وقف العمل فوراً بالمادة ٣٢ من نظامه الداخلي، المتعلقة بالنصاب القانوني، فيما يخصّ جلسات الدورة التاسعة والعشرين فقط، وشريطة عدم اتخاذ أي قرارات جوهرية في تلك الجلسات.

الجلسة العامة الأولى

٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٦

### م ت ص-٣١/م-٢ إبراز دور اليونيدو

إن مجلس التنمية الصناعية:

(أ) سلّم بما للتنمية الصناعية من دور بالغ القيمة في تحقيق الأهداف الإنمائية المتفق عليها دولياً، بما فيها الأهداف الواردة في إعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية؛

(ب) لاحظ أن اليونيدو أجرت إصلاحات جعلتها منظمة أكثر تركيزاً وفعالية وكفاءة؛

(ج) استذكر المبادئ التوجيهية الاستراتيجية وأهمية زيادة إطلاع متخذي القرارات والأوساط الإنمائية ومنظومة الأمم المتحدة وعمامة الناس على ما تضطلع به المنظمة من عمل بالغ القيمة؛

(د) استذكر بيان الرؤية الاستراتيجية الطويلة الأمد (القرار م ع-١١/ق-٤ ومرفقه)، الذي أشار، ضمن جملة أمور، إلى ضرورة تدعيم وظيفة اليونيدو في مجال الدعوة إلى المناصرة وإبراز دور المنظمة؛

(هـ) شدّد على الحاجة إلى قيام أمانة اليونيدو والدول الأعضاء بحملة مستمرة ومنسّقة لإبراز دور المنظمة؛

(و) طلب إلى المدير العام أن يقوم، في حدود الموارد المتاحة، بتكثيف جهوده لإذكاء الوعي بأنشطة اليونيدو من خلال:

١- المشاركة النشطة في أعمال مختلف الهيئات الحكومية الدولية، ولا سيما الجمعية العامة للأمم المتحدة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وهيئاته الفرعية، وكذلك الهيئات المشتركة بين الوكالات، والمساهمة التحليلية في تلك الأعمال؛

- ٢٤ تعزيز الشراكات والأنشطة المشتركة مع الشركاء الإنمائيين داخل منظومة الأمم المتحدة وخارجها؛
- ٣٤ توفير مزيد من المعلومات والدعوة إلى المناصرة في الأحداث الدولية الكبرى التي تشارك فيها اليونيدو ومن خلال سفراء النوايا الحسنة؛
- (ز) شجّع الدول الأعضاء على دعم الأمانة في جهودها الرامية إلى تحسين فهم أعمال اليونيدو.

الجلسة العامة الرابعة  
٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٦

### م ت ص-٣١/م-٣ دور اليونيدو في إصلاح الأمم المتحدة

إن مجلس التنمية الصناعية:

- (أ) استذكر اعتماد مؤتمر الأمم المتحدة للألفية عام ٢٠٠٠ إعلان الألفية وقرار قادة العالم في مؤتمر القمة العالمي لعام ٢٠٠٥ الداعي إلى "تعزيز واستكمال برنامج عمل الأمم المتحدة كيما يلبي الاحتياجات المعاصرة للدول الأعضاء"؛
- (ب) أخذ علماً بأن الأمين العام للأمم المتحدة أنشأ فريقاً رفيع المستوى يُعنى بالاتساق على نطاق منظومة الأمم المتحدة في مجالات التنمية والمساعدة الإنسانية والبيئة، استجابة للدعوة الواردة في وثيقة نتائج مؤتمر القمة العالمي لعام ٢٠٠٥؛
- (ج) سلّم بأهمية إسهام اليونيدو في بلوغ الأهداف الإنمائية للألفية من خلال التنفيذ الفعال لخطة أعمال اليونيدو ومبادئها التوجيهية الاستراتيجية "صوب تحسين إنجاز برنامج اليونيدو"، وكذلك لبيان رؤية اليونيدو الاستراتيجية الطويلة الأمد؛
- (د) سلّم كذلك بالحاجة إلى معالجة المعوقات التوريدية في البلدان النامية والبلدان ذات الاقتصادات الانتقالية، من خلال تشجيع المنشآت الصغرى والصغيرة والمتوسطة القادرة على المنافسة، بصفتها أداة قوية لخلق فرص العمل ولتخفيف حدة الفقر وللاندماج في السوق العالمية؛
- (هـ) شجّع اليونيدو، انطلاقاً من روح القرار م ع-١٠/ق-٥، على تطوير وتعزيز شراكاتها وتعاونها مع الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى وفقاً لولايتها وبرامجها من أجل تحسين التنسيق تفادياً لازدواجية الأنشطة، وبغية استخدام الموارد بصورة أجمع وتحقيق مزيد من التضافر؛
- (و) حثّ المدير العام، وفقاً للمقرر م ت ص-٢٥/م-٨، على تكثيف جهوده لتحسين صورة اليونيدو وضمّان اعتراف الأوساط الإنمائية الدولية بأن لليونيدو دوراً هاماً

في مساعدة البلدان النامية، وخصوصاً أقل البلدان نمواً، وكذلك البلدان ذات الاقتصادات الانتقالية، على تذليل المعوّقات التوريدية وعلى الاستفادة من تحسن فرص وصول منتجاتها إلى الأسواق؛

(ز) طلب إلى المدير العام أن يواصل مشاركته بنشاط في إطار مجلس الرؤساء التنفيذيين لمنظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق ومجموعة الأمم المتحدة الإنمائية، وأن يساهم، حسب الاقتضاء، في أعمال الفريق الرفيع المستوى المعني بالاتساق على نطاق منظومة الأمم المتحدة استناداً إلى تجربة اليونيدو الخاصة في مجال الإصلاح وبالتشديد على أهمية التنمية الصناعية المستدامة ودور اليونيدو الحيوي في هذا المجال بصفتها الجهة الفاعلة الرئيسية.

الجلسة العامة الرابعة

٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٦

### م ت ص - ٣١/م - ٤ مرفق البيئة العالمية

إن مجلس التنمية الصناعية:

(أ) استذكر قراري المؤتمر العام م ع-٨/ق-١ بشأن تمويل أنشطة التعاون التقني و م ع-٨/ق-٢ بشأن مرفق البيئة العالمية وأنشطة التعاون التقني؛

(ب) استذكر أيضاً أن اليونيدو مُنحت إمكانية النفاذ المباشر إلى مرفق البيئة العالمية في مجال التركيز المتصل بالملوثات العضوية الثابتة، حسبما ورد في الوثيقتين IDB.23/1/Add.1 و IDB.23/11، وكذلك ما قدمته اليونيدو نتيجة لذلك من مساهمة هامة في ذلك المجال؛

(ج) أخذ علماً بالمعلومات المُقدّمة عن إمكانيات حشد موارد إضافية من مرفق البيئة العالمية الواردة في الوثيقتين IDB.31/6، الفقرة ٩، و IDB.31/CRP.7؛

(د) أبدى تقديره لمبادرة المدير العام الرامية إلى التماس النفاذ المباشر إلى مرفق البيئة العالمية في مجالات التركيز الأخرى ذات الصلة ببرنامج عمل اليونيدو، وهي تغير المناخ، والمياه الدولية، وتدهور التربة؛

(هـ) دعا المدير العام أن يبقي الدول الأعضاء على علم بما يجرز من تقدم في هذا الشأن.

الجلسة العامة الرابعة

٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٦

## م ت ص - ٣١/م - ٥ البرنامج الإقليمي لأمريكا اللاتينية والكاربيبي

إن مجلس التنمية الصناعية:

- (أ) أخذ علما بالتقرير المتعلق بالإجراءات التي اتخذتها الأمانة (IDB.31/5) بهدف اعتماد التدابير اللازمة لتنفيذ القرار م ع-١١/ق-١، لكي ينفذ ضمن إطار اليونيدو البرنامجي المتوسط الأجل، ٢٠٠٦-٢٠٠٧، برنامج إقليمي لأمريكا اللاتينية والكاربيبي؛
- (ب) اعترف بما تبذله اليونيدو من جهود لوضع آلية عملية لإجراء مشاورات دورية مع بلدان المنطقة، تيسيرا لتحديد مجالات الأولوية من أجل صوغ برامج ومشاريع ذات أهمية تساهم في تحقيق التنمية المستدامة وتخفيف حدة الفقر وتوليد فرص العمل وفقا للأهداف الإنمائية للألفية؛
- (ج) أعرب عن ارتياحه لاستجابة اليونيدو لطلب بلدان المنطقة أن تُنشأ، وفقا للقرار م ع-١١/ق-١، آلية مستدامة متفق عليها لتعزيز التعاون الإقليمي بين بلدان مجموعة دول أمريكا اللاتينية والكاربيبي وتحسين التفاعل مع سائر أعضاء المنظمة، مما يشمل الحشد الطوعي للموارد والأموال اللازمة للاضطلاع بأنشطة فعالة في المنطقة؛
- (د) أخذ علما بمذكرة التفاهم بين الأمانة العامة للقمة الإيبيرية الأمريكية واليونيدو، التي أبرمت في مدريد يوم ٦ نيسان/أبريل ٢٠٠٦ وأنشأت إطارا للتعاون بين المنظمين؛
- (هـ) أيد مبادرة المدير العام الرامية إلى عقد مؤتمر وزارى رفيع المستوى بشأن استخدام الطاقة المتجددة في الأغراض الإنتاجية، يُعقد في مونتيفيديو، يومي ٢٦ و٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦؛
- (و) طلب إلى المدير العام أن يقدم إلى مجلس التنمية الصناعية، في دورته الثانية والثلاثين، تقريرا عما تحرزه الأمانة من تقدم بشأن هذا الموضوع.

الجلسة العامة الرابعة

٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٦

## م ت ص - ٣١/م - ٦ وضع اليونيدو المالي

إن مجلس التنمية الصناعية:

- (أ) أحاط علما بالمعلومات المقدمة في الوثيقة IDB.31/9؛

(ب) حثّ الدول الأعضاء والدول الأعضاء السابقة التي لم تسدّد بعد اشتراكاتها، بما في ذلك السلف إلى صندوق رأس المال المتداول ومتأخرات السنوات السابقة، على القيام بذلك دون إبطاء؛

(ج) طلب إلى المدير العام أن يواصل جهوده واتصالاته بالدول الأعضاء من أجل تحصيل المتأخرات.

الجلسة العامة الرابعة

٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٦

### م ت ص - ٣١/م - ٧ أنشطة التقييم في اليونيدو

إن مجلس التنمية الصناعية:

(أ) استذكر مقرره م ت ص - ٢٩/م - ٧؛

(ب) أحاط علما بالمعلومات الواردة في الوثيقتين IDB.31/3 و Add.1؛

(ج) أكد على أن الهدف الأول من التقييم هو ضمان المساءلة وتقديم توصيات إلى الإدارة ودفع عجلة التعلّم والابتكار في المنظمة؛

(د) شجّع على استخدام النتائج والدروس المستفادة من التقييم في عمليتي التعلّم والتحسين في المنظمة؛

(هـ) رحّب باستحداث المدير العام سياسة اليونيدو التقييمية الجديدة، بصيغتها الواردة في نشرة المدير العام UNIDO/DGB(M).98، وأيد تنفيذها؛

(و) طلب إلى المدير العام أن يواصل العمل على تهيئة بيئة مواتية للتقييم تجسّد المبادئ التي اتفق عليها فريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم والواردة في القواعد والمعايير الخاصة بالتقييم في منظومة الأمم المتحدة.

الجلسة العامة الرابعة

٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٦

### م ت ص - ٣١/م - ٨ شؤون العاملين

إن مجلس التنمية الصناعية:

(أ) أخذ علما بالمعلومات الواردة في الوثيقة IDB.31/7؛

(ب) لاحظ التعديلات التي أُدخلت على الجدولين الأول والثالث من النظام الأساسي للموظفين، عملاً بالبند ١٣-٣ من ذلك النظام، لجعلهما متوافقين مع ما قرّره الجمعية العامة في قرارها ٢٤٨/٦٠؛

(ج) لاحظ أيضاً التعديلات المدخلة على التذييلين ألف و جيم للنظام الإداري للموظفين.

الجلسة العامة الرابعة

٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٦

### م ت ص - ٣١/م - ٩ معلومات عن المنظمات الحكومية الدولية غير التابعة لمنظمة الأمم المتحدة

إن مجلس التنمية الصناعية:

(أ) أخذ علماً بالمعلومات الواردة في الوثيقة IDB.31/10 ومرفقها؛

(ب) استذكر مقرّره م ت ص - ٢/م - ٢٨، الذي يخوّل فيه للمدير العام التفاوض بأنسب طريقة مع منظمات شتى منها منظمة الوحدة الأفريقية بغية عقد اتفاق يرسي علاقة مناسبة؛

(ج) أذن للمدير العام أن يتفاوض لإبرام اتفاق يرسي علاقة مناسبة بين اليونيدو والاتحاد الأفريقي، يحلّ محلّ الاتفاق الحالي بين اليونيدو ومنظمة الوحدة الأفريقية، وفقاً للمبادئ التوجيهية الواردة في مرفق المقرّر م ع - ١/م - ٤١.

الجلسة العامة الرابعة

٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٦

### م ت ص - ١٠ - جدول الأعمال المؤقت للدورة الثانية والثلاثين وموعد انعقادها

إن مجلس التنمية الصناعية:

(أ) أخذ علماً بالمعلومات الواردة في الوثيقة IDB.31/CRP.3؛

(ب) قرّر الموافقة على جدول الأعمال المؤقت التالي لدورته الثانية والثلاثين:

١ - إقرار جدول الأعمال.

٢ - تقرير لجنة البرنامج والميزانية:

(أ) تقرير مراجع الحسابات الخارجي وتقرير الأداء المالي وتقرير أداء البرنامج لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥؛

(ب) وضع اليونيدو المالي؛

(ج) النظام المالي والقواعد المالية؛

(د) حشد الموارد المالية؛

(هـ) الإطار البرنامجي المتوسط الأجل، ٢٠٠٨-٢٠١١.

٣- تنفيذ اتفاق التعاون مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي.

٤- تنفيذ الإطار البرنامجي المتوسط الأجل، ٢٠٠٦-٢٠٠٩، بما في ذلك:

(أ) التعاون فيما بين بلدان الجنوب؛

(ب) البرنامج الإقليمي لأمريكا اللاتينية والكاريبية.

٥- شؤون العاملين.

٦- جدول الأعمال المؤقت للدورة الثالثة والثلاثين وموعد انعقادها.

٧- اعتماد التقرير.

(ج) قرّر عقد دورته الثانية والثلاثين من ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر إلى ١ كانون

الأول/ديسمبر ٢٠٠٦.

الجلسة العامة الرابعة

٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٦



## الوثائق المقدمة إلى المجلس في دورته الحادية والثلاثين

العنوان	بند جدول الأعمال	الرمز
جدول الأعمال المؤقت	٢	IDB.31/1
جدول الأعمال المؤقت المشروح	٢	IDB.31/1/Add.1
التقرير السنوي لليونيدو ٢٠٠٥	٣	IDB.31/2 PBC.22/2
التقرير السنوي لليونيدو ٢٠٠٥. قائمة أنشطة التعاون التقني	٣	IDB.31/2/Add.1 PBC.22/2/Add.1
أنشطة التقييم في اليونيدو. تقرير من المدير العام	٨	IDB.31/3
أنشطة التقييم في اليونيدو. تقرير من المدير العام. إضافة	٨	IDB.31/3/Add.1
أنشطة وحدة التفتيش المشتركة. تقرير من المدير العام	٩	IDB.31/4
البرنامج الإقليمي لأمريكا اللاتينية والكاريبية. تقرير من المدير العام	٧	IDB.31/5
تنفيذ الإطار البرنامجي المتوسط الأجل، ٢٠٠٦-٢٠٠٩. مذكرة من الأمانة	٦	IDB.31/6
شؤون العاملين. تقرير من المدير العام	١٠	IDB.31/7
تنفيذ اتفاق التعاون مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي. تقرير مرحلي من المدير العام	٥	IDB.31/8
تنفيذ اتفاق التعاون مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي. تقرير مرحلي من المدير العام	٥	IDB.31/8/Corr.1
وضع اليونيدو المالي. تقرير من المدير العام	٤	IDB.31/9
معلومات عن منظمات حكومية دولية غير تابعة لمنظومة الأمم المتحدة. مذكرة من المدير العام	١١	IDB.31/10
قوائم الدول المدرجة في المرفق الأول من دستور اليونيدو. مذكرة من الأمانة	-	IDB.31/11
<b>ورقات غرفة الاجتماعات</b>		
List of documents	٢	IDB.31/CRP.1
Implementation of the medium-term programme framework, 2006-2009, including South-South cooperation. Note by the Secretariat	٦	IDB.31/CRP.2
Provisional agenda and date of the thirty-second session. Note by the Director-General	١٢	IDB.31/CRP.3
List of staff of the UNIDO Secretariat. Submitted by the Secretariat	١٠	IDB.31/CRP.4

العنوان	بند جدول الأعمال	الرمز
Financial situation of UNIDO. Note by the Director-General	٤	IDB.31/CRP.5
UNIDO field reform. Note by the Secretariat	٦	IDB.31/CRP.6
Global Environment Facility resources for UNIDO activities. Note by the Secretariat	٦	IDB.31/CRP.7
UNIDO involvement in United Nations system-wide events. Note by the Secretariat	٣	IDB.31/CRP.8
List of participants	-	IDB.31/CRP.9